Declaration and Power of Attorney for Patent Application 特許出版宣言書及び委任状

Japanese Language Declaration

日本語宜言書

私は、以下に記名された発明者として、ここに下記の通り宜すする:	As a below named inventor, I hereby declare that:
私の住所、郵便の宛先そして国籍は、私の氏名の後に記載された過りである。	My residence, post office address and citizenship are as stated next to my name.
下記の名称の発明について、特許請求範囲に記載され、且つ特許が求められている発明主題に関して、私は、最初、最先且つ唯一の発明者である(唯一の氏名が記載されている場合)か、或いは最初、最先且つ共同発明者である(複数の氏名が記載されている場合)と信じている。	I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled
ホログラフィック多重記録方法	Holographic multiplex recording method
上記発明の明編書はここに添付きれているが、下記の額がチェック されている場合は、この疑りでない:	the specification of which is attached hereto unless the following box is checked:
図 04/11/2004 の日に出版され、 この出版の米国出版番号をたはPCT国際出版番号は、 PCT/JP2004/016329 であり、且つ の日に補正された出版(該当する場合)	was filed on 04/11/2004 as United States Application Number or PCT International Application Number PCT/JP2004/016329 and was amended on (if applicable).
私は、上記の補正書によって補正された、特許請求和囲を含む上記 明相書を検討し、且つ内容を理解していることをここに表現する。	I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.
私は、連邦規划法典第37編規則1.56に定義されている、特許 性について重要な情報を関示する義務があることを認める。	I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56.

Burden Hour Statement: This form is estimated to take 0.4 hours to complete. Time will vary depending upon the need of the individual case. Any comments on the amount of time you are required to complete this form should be sent to Chief Information Officer, U.S. Patent and Trademark Office, Washington, DC 2023 1. DO NOT SEND FEES OR COMPLETED FORMS TO THIS ADDRESS. SEND TO: Commissioner of Patents and Trademarks, Washington, DC 2023 1.

Japanese Language Declaration (日本語宜言書)

私は、ここに、以下に記載した外国での特許出質または発明者証の

I hereby claim foreign priority under Title 35, United States Code,

出頭、吹いは米国以外の少なくとも一国を指定している米国法典第35編第365条(a)によるPCT国際出版について、同第119条(a)(d)項又は第365条(b)項に基づいて優先権を主張するとともに、優先権を主張する本出版の出版日よりも前の出版日を有する外国での特許出版または発明者証の出版、或いはPCT国際出版については、いかなる出版も、下記の枠内をチェックすることにより示した。		Section 119(a)-(d) or 365(b) of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate, or 365(a) of any PCT International application which designated at least one country other than the United States listed below and have also identified below, by checking the box, any foreign application for patent or inventor's certificate, or PCT International application having a filling date before that of the application for which priority is claimed.	
Prior Foreign Application(s)	•		Priority Not Claimed
外国での先行出図 Japanese Patent Application Number			優先権主張なし
2003-392774	JAPAN	21/11/2003	
(Number) (番号)	(Country) (国名)	(Day/Month/Year Filed) (出版日/月/年)	
(Number) (番号)	(Country) (国名)	(Day/Month/Year Filed) (出版日/月/年)	
私は、ここに、下記のいかなる米 国法典第35編119条 (e) 項の利	:国仮特許出版についても、その米 益を主張する。	I hereby claim the benefit under Ti 119(e) of any United States provisi	itle 35, United States Code, Section ional application(s) listed below.
(Application No.) (出竄名号)	(Filing Date) (出質日)	(Application No.) (出取器号)	(Filling Date) (出質日)
典第35編第120条に基づく利益なるPCT国際出版についても、そを主張する。また、本出版の各特別35編第112条第1段に規定され PCT国際出版に関示されていなり 出版日と本国内出版日またはPCT	の同類365条 (c) に基づく利益 ・論求の範囲の主題が、米国法典第 ・は結構で、先行する米国出版又は ・場合においては、その先行出版の ・国際出版日との間の期間中に入手 ・複規則1.56に定義された特許	I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, Section 120 of any United States application(s), or 365(c) of any PCT International application designating the United States, fisted below and, insofar as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in the prior United States or PCT International application in the manner provided by the first paragraph of Title 35, United States Code Section 112, I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.55 which became available between the filling date of the prior application and the national or PCT International filing date of application.	
(Application No.) (出願書号)	(Filing Date) (出 以 日)	(Status: Patented, Pending, Ab(現況:特許許可、採底中、	
(Application No.) (出放者号)	(Filing Date) (出版日)	(Status: Patented, Pending, Ab (項況:特許許可、係屆中、	
且つ情報と信ずることに基づく課題を宜言し、さらに、故意に虚偽の即第18編第1001条に基づき、制により処罰され、またそのようなも	の知識に係わるほどが真実であり、 性が、真実であると信じられること ほどなどを行った場合は、米国法典 可金または拘禁、若しくはその関方 文章による虚偽のほどは、本出顧が なる特許も、その有効性に問題が生 っれたことを、ここに宜すする。	were made with the knowledge th like so made are punishable by fir Section 1001 of Title 18 of the Un	atements made on information and further that these statements at willful false statements and the ne or imprisonment, or both, under

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number.

Japanese Language Declaration (日本語宜言書) 委任状: 私は本出版を審査する手続を行い、且つ米国特許商様庁と POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this の全ての業務を遂行するために、記名された発明者として、下記の弁 武士及び/または弁理士を任命する。(氏名及び登録番号を記載する application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith (list name and registration number). Customer No. 25944 Send Correspondence to: 拿额送付先 OLIFF & BERRIDGE, PLC 277 SOUTH WASHINGTON STREET ALEXANDRIA, VIRGINIA 22314 直通证话连格先: (氏名及び電話器号) Direct Telephone Calls to: (name and telephone number) (703)836-6400 唯一または第一発明者氏名 Full name of sole or first inventor 塚越 拓哉 Takuva TSUKAGOSHI inventor's signature 発明者の署名 Jahuja Jankagoshi March 10, 2006 Residence 3-4-2, Nishihashimoto, Sagamihara-shi 日本国神奈川県相模原市西橋本3-4-2 Kanagawa, 229-1131, Japan Citizenship **JAPAN** 日本国 Post Office Address C/O TDK Corporation 日本国東京都中央区日本橋一丁目13番1 1-13-1, Nihonbashi, Chuo-ku, Tokyo 103-8272, Japan 第二共同発明者がいる場合、その氏名 Full name of second joint inventor, if any 吉成 次郎 Jiro YOSHINARI 第二共同発明者の署名 Second Inventor's signature Date May 10, 2006 firo yoshinar Residence C/O PDK Corporation 在所日本国東京都中央区日本橋一丁目13番1号 1-13-1, Nihonbashi, Chuo-ku, Tokyo 103-8272, Japan Citizenship BR JAPAN 日本国 ^{飯便の宛先}日本国東京都中央区日本橋一丁目13番1号 Post Office Address C/O TDK Corporation 1-13-1, Nihonbashi, Chuo-ku, Tokyo 103-8272, Japan (Supply similar information and signature for third and subsequent (第三以下の共同発明者についても同様に記載し、署名を すること) joint inventors.)

: Our man all sea Pro man are to		
第三共同発明者名		Full name of third joint inventor, if any
三浦 栄明		Hideaki MIURA
第三共同発明者の署名	日付	Third inventor's signature
住所口大园東京初中中区	口大桥。丁口:0平:	Medeall Mura May 10, 2006
住所日本国東京都中央区		1-10 1 NO 1 1 Olean last mark
}- <u></u>	TDK株式会社	103-8272, Japan
国籍	•	Chitamathip
日本国		JAPAN
郵便の宛先日本国東京都中中区日本橋一丁日13乗1号 Prog Office Address C/O TDK Corporation		
郵便の宛先日本国東京都中央区日本橋一丁目13番1号 Fest Office Address C/O TDK Corporation 1-13-1, Nihonbashi, Chuo-ku, Tokyo TDK株式会社内 103-8272, Japan		
	TERMA	103-8272. Japan
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
第四共同発明者名		Full name of fourth joint inventor, if any
水島 哲郎		Tetsuro MIZUSHIMA
第四共同発明者の署名	日付	
	213	Fourth inventor's signature Date
11		Tetsuro hignohima February 28, 2006
住所 日本国大阪府守口市佐ス	k中町2丁目7番27号	Residence 2-7-27, Satanakamachi, Moriguchi-shi, Oosaka
ST or		570-0002, Japan
国籍		Citizenship
日本国		JAPAN
郵便の宛先日本国東京都出出	▽□★烯—丁巳12 平	1 E Part Office Address C/O TDK Corporation
口本国来从他中关	TDK株式会	74-15
**************************************	IDR体式会	103-8272, Japan
第五共同発明者名		Full name of lifth joint inventor, if any
		•
第五共同発明者の署名	日付	Par
		Fifth inventor's signature Oate
AL SE		
住所		Residence
国籍		Citizenship
郵便の宛先		
24 (X-7/6)/6		Post Office Address
第六共同発明者名		European at the Life towns of
200 371-326 MB - B		Full name of sixth joint inventor, if any
	- L	
第六共同発明者の署名	日付	Sixth inventor's signature Date
·		
住所	-	Residence
国籍		
ich 주단		Citizenship
TITE OCH III		
郵便の宛先		Past Office Address